

Letzter Sonntag des Kirchenjahres

Herr Gott, himmlischer Vater: Du hast unser Leben durch den Tod auf eine kurze Zeit begrenzt, damit wir erkennen, dass wir nicht vollkommen sind, dass wir deine Stelle nicht einnehmen können. Hilf uns erkennen, dass wir in Dir und durch dich allein die Fülle des Lebens haben. Durch unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen. Durch ihn, unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوند متعال، پدر آسمانی: زندگی ما را برای مدت کوتاهی از طریق مرگ محدود کرده ای، تا ما متوجه شویم که کامل نیستیم، و همچنین نمی توانیم به مقام تو برسیم. به ما کمک کن تا متوجه شویم که ما در زندگی تنها از طریق تو به زندگی کامل و ابدی می رسیم. از طریق پروردگار مان عیسی مسیح، پسر تو، که با تو و روح القدس زندگی می کند و تا ابد جهان را فرمانروای می کند. آمین

Fürbitten: In diesem Jahr haben wir wieder Menschen verloren, die uns nahestanden.

Du weißt, wie viele Menschen über Verluste nicht hinwegkommen. Gib ihnen Mitmenschen, die erlösende Worte finden. Hilf besonders Menschen, die unter der Coronakrise leiden und sei besonders bei den Menschen, wo viele Menschen gestorben sind. Tröste sie und hilf den Überlebenden mit der Situation klar zu kommen. Hilf auch allen Menschen, die bis an die Grenze ihre Möglichkeiten arbeiten, um anderen zu helfen. Du weißt, wie viele Menschen sterben und nicht loslassen können. Gib ihnen Hoffnung über dieses Leben hinaus, damit sie ihren letzten Weg in der Auferstehungshoffnung gehen können. Gib jedem seinen eigenen Tod, Gott. Gib denen, die einsam sind, einen Beistand. Gib jenen, die allein sein möchten, Ruhe und Geborgenheit. Gib denen Kraft, die andere beim Sterben begleiten. Mach uns klug durch die Einsicht, dass wir sterben werden. Damit wir lernen, den heutigen Tag zu leben und die zukünftige Begegnung mit dir als festes Ziel vor uns zu sehen.

Herr hilf, damit wir in diesem Leben verantwortlich leben. Hilf, dass wir mit den Trauernden weinen und mit den fröhlichen Lachen können. Schenke uns Worte des ewigen Lebens für die, die sich auf Ziele des diesseitigen Lebens versteinert haben.

Insbesondere beten wir für die Vielen, die ihres Glaubens Willen in den Gefängnissen sind und vor der unmittelbaren Gefahr der Todesstrafe stehen. Rette sie! Und hilf, dass sie von dieser ungerechten Gewalt befreit werden können. Hilf auch den vielen Christen, die in Gefangenschaft und Folter leben müssen. Und hilf, dass die Frohe Botschaft des Evangeliums gehört werden kann!

Wir bitten für uns alle. Lass uns fröhlich den Tag deines Kommens entgegengehen. Herr komm! Herr komme bald! Der du mit dem Vater und dem Heiligen Geiste lebst und regierst in Ewigkeit Amen.

دعا: در این سال ما افرادی را که به ما نزدیک بودند، از دست داده ایم. تو می دانی، که چه تعداد نمی توانند مرگ را تحمل کنند. افرادی را به کمک آنها بفرست تا بتوانند کلمات نجات دهنده را پیدا کنند. به ویژه برای افرادی که از بحران کرونا رنج می برند کمک کن و آنها را که خویشاوندانشان را از دست داده اند پشتیبانی کن. به بازماندگان کمک کن تا همیشه در عمق غم نمانند. همچنین به همه افرادی که در حد امکان خود برای دیگران کار می کنند کمک کن. به آنها کمک کن تا راه تازه ای و مسیر استراحت را پیدا کنند. تو می دانی بسیاری از مردم الان در حال مرگ هستند، به آنها امید زندگی ابدی بده، به طوری که آنها آخر راهشان را با تو ادامه دهند. برای کسانی که تنها هستند، دستهایی کمک کننده بفرست. استراحت و امنیت

را به کسانی که تنها هستند بده. به کسانی که در کنار افراد در حال مرگ هستند، کمک کن تا قدرت خود را حفظ کنند. ما را آگاه کن، تا درک کنیم بایستی بمیریم. بنابراین ما می توانیم در صلح و آرامش زندگی کنیم و ساعت آینده را با تو به عنوان یک هدف ثابت نگاه کنیم. پروردگارا، به ما کمک کن تا در این زندگی وظیفه مان را بر دوش بگیریم. به ما کمک کن تا با گریه کننده گریه کنیم و با شادی کننده شادی کنیم. به ما کلمات زندگی ابدی بده، تا بتوانیم برای کسانی که به انتهای زندگی خود رسیده اند تسلی دهیم. به درگاه خدا برای کشته شدگان و هموطنان دعا می کنیم. خدا به خانواده های درگذشتگان صبر و آرامش عطا فرما. به ویژه، ما برای بسیاری از مسیحیان که در زندان هستند دعا می کنیم. برای کسانی که با مجازات اعدام روبرو هستند. به درگاه تو درخواست می کنیم: آنها را نجات ده! تا آنها از این خشونت ناعادلانه رهایی یابند. اجازه ده تا با خوشحالی به روز آینده خود نزد پروردگار مان بیاییم! پروردگارا زودتر بیا! تو که با خدای پدر و روح القدس برای همیشه زندگی می کنی. آمین.